



敬啟者：

To the Parents/ Guardians

「大學聯合招生辦法」之「校長推薦計劃」簡介
Introduction to JUPAS School Principal's Nominations

為幫助中六學生準備「大學聯合招生辦法」的申請，學校特意通知家長/監護人及學生有關「大學聯合招生辦法」之「校長推薦計劃」的安排，以供參考。

With the aim of helping Form 6 students better prepare for their application for the Joint University Programmes Admissions System (JUPAS), the College has decided to inform parents, guardians and students of the arrangements of School Principal's Nominations (SPN) for their reference.

「校長推薦計劃」由校長推薦最多五名於非學術範疇上（如體育、音樂、社會服務、其他文化活動或領袖才能）有卓越表現的中六學生報讀大專院校課程，藉以鼓勵學生參與更多不同類型的課外活動及培養良好品格。

Under School Principal's Nominations (SPN), the school Principal can nominate and give due recognition to **not more than 5** Form 6 students who have made outstanding achievements in non-academic areas such as sports, music, social services, other cultural activities, or who have demonstrated leadership abilities in a bid to encourage students to actively participate in extra-curricular activities and develop desirable character.

校方會以下列準則考慮「校長推薦計劃」之申請：

Below are the criteria that the College would take into account when receiving applications for School Principal's Nominations (SPN):

1. 學生校內學術成績表現 (30%)
Academic performance in school
 - 中五及中六級共三次考試平均分成績達45%或以上；每次考試成績各佔10%
The average scores in each examination in Form 5 and 6 should be 45% or above; each examination result takes up 10% of the total
2. 學生過往學校生活表現 (20%)
Performance in school
 - 科任老師評語
Comments given by subject teachers
 - 出缺席率(包括上課日及補課)
School attendance record (both regular school days and extra tutorial lessons)
 - 獲得學校嘉許狀
Certificates of merit received
 - 曾代表學校參予校外活動
Representing the school in external activities
 - 曾參與校外義務工作活動
Contribution to social services
 - 曾參與制服團隊活動
Participation in uniform team activities



二零一七年至一八年度學校通訊第三十五號
2017-2018/School Circular no.35

3. 學生於非學術範疇之卓越表現與成就 (20%)
Outstanding achievements in non-academic areas
 - 德育及公民教育
Moral and civic education
 - 社會服務或制服團隊服務
Social services or uniform team services
 - 與工作有關的經驗
Work-related experience
 - 領導才能 (校內及校外活動)
Leadership abilities (internal and external activities)
 - 藝術
Art
 - 體育
Sports
4. 自我推薦信 (10%)
Self-recommendation letter
5. 與校長或其代表老師面談的表現 (20%)
Performance in interview(s) with the Principal or a deputy interviewer

有關之申請詳情將由班主任向學生進行講解。學生如欲申請，請留意上述所列出的各項準則，並保留有關比賽和活動之出席或得獎證明，以便校方考慮其申請。

The class teacher will announce detailed information later. Students who are interested in the application should observe the requirements and carefully keep the relevant records of participation or awards in the concerned competitions and activities for the College's consideration of their applications.

請家長簽妥回條後，囑咐學生於一月五日交回班主任。

Please complete the reply slip and remind your child to return it to the class teacher on 5th January, 2018.

此致

貴家長/監護人

Thank you for your kind attention.

二零一八年一月四日
4th January, 2018

教務組啟
Academic Committee

回條
Reply Slip



有關學校通訊第三十五號「大學聯合招生辦法」之「校長推薦計劃」簡介事宜業已閱悉。

I have been clearly informed about the matters enlisted in School Circular no. 35 "Introduction to JUPAS School Principal's Nominations".

此覆

保良局何蔭棠中學教務組

To the Academic Committee,

Po Leung Kuk Celine Ho Yam Tong College

學生姓名 : _____

Student's name

班 別 : _____ ()

Class

家長/監護人簽署 : _____

Signature of Parent/ Guardian

二零一八年 月 日
Date: _____